ФГБОУ ВО «АГУ»	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Адыгейский государственный университет»
	Рабочая программа дисциплины
	СМК. ОП-2/РК-7.3.3

«УТВЕРЖДАЮ»
Директор
ИФК и Дзюдо
_____А.Б. Бгуашев
29.08.2018

Рабочая программа дисциплины

Б1.В.01 Деловой иностранный язык

направление подготовки 49.04.01 Физическая культура

магистерская программа «Спорт и система подготовки спортсменов»

квалификация (степень) «Магистр»

Факультет иностранных языков
Кафедра английской филологии

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры английской филологии
протокол № 1 от «27» августа 2018 г.

Заведующая кафедрой доктор филологических наук, доцент Макерова С.Р.
Составитель (разработчик) программы: доктор педагогических наук, профессор Джандар Б.М.

РПД адаптирована для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Содержание

	Пояснительная записка	
1.	Цели и задачи дисциплины (модуля)	3
2.	Объём дисциплины (модуля) по видам учебной деятельности	4
3.	Содержание дисциплины (модуля)	4
4.	Самостоятельная работа обучающихся	5
5.	Учебно-методическое обеспечение дисциплины (модуля)	5
6.	Методические рекомендации и методические указания по дисциплине	6
7.	Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)	7
8.	Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов	8
9.	Лист регистрации изменений	9

Пояснительная записка

Рабочая программа дисциплины Б1.В.01 Деловой иностранный язык составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 49.04.01 «Физическая культура» магистерская программа «Спорт и система подготовки спортсменов».

РП представляет собой совокупность дидактических материалов, направленных на реализацию содержательных, методических и организационных условий подготовки по направлению подготовки «Физическая культура».

Трудоемкость дисциплины ОФО: 3 зачетные единицы, 108 часов.
Контактная работа:
Практические занятия: 34 ч.,
КСР: 2 ч.,
СР – 71,75 ч.,
Контроль: 0,25, зачет
Трудоемкость дисциплины ЗФО: 3 зачетные единицы, 108 часов.
Контактная работа:
Практические занятия: 10 ч.,
СР – 89 ч.,
Контроль: 8,7
ИКР: 0,3, экзамен

Ключевые слова: практика речи, практическая грамматика, письменная речь, реферирование, коммуникативная компетенция.

Составитель: доктор пед. наук, профессор Джандар Б.М.

1. Цели и задачи дисциплины (модуля).

Изучение дисциплины «Деловой иностранный язык» направлено на формирование общепрофессиональной компетенции способностью:

- способностью к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности (ОПК-1).

Показателями компетенции являются:

знания:

- свободного чтения оригинальной литературы соответствующей отрасли знаний на иностранном языке;
- оформления извлеченной из иностранных источников информации в виде перевода, реферата, аннотации;
- устного общения в монологической и диалогической форме по специальности и (доклад, сообщение, презентация, беседа за круглым столом, дискуссия, подведение итогов и т.п.);
- письменного научного общения на темы, связанные с научной работой магистр (доклад, перевод, реферирование и аннотирование);

Умения и навыки:

- формулирования цели, планирования и достижения результатов в научной деятельности на иностранном языке;
- способность четко и ясно излагать свою точку зрения по проблеме на иностранном языке;
- способность понимать и оценить чужую точку зрения по научной проблеме, стремиться к-сотрудничеству, достижению согласия, выработке общей позиции в условиях различия взглядов и убеждений;

- готовность к различным формам и видам международного сотрудничества (совместный проект, гранд, конференция, конгресс, симпозиум, семинар, совещание и др.), а также к освоению достижений науки в странах изучаемого языка;
- способность выявлять и сопоставлять социокультурные особенности подготовки магистров в стране и за рубежом, достижения и уровень исследований крупных научных центров по избранной специальности.

2. Объем дисциплины (модуля) по видам учебной работы.

Таблица 1. Объем дисциплины (модуля) ОФО
(общая трудоемкость в зачетных единицах: 3 з.е.)

Виды учебной работы	**Всего часов**	**Распределение по семестрам в часах**
Общая трудоёмкость дисциплины	**108**	
Контактная работа:	**36,25**	
Практические занятия	**34**	**34**
КСР	**2**	
Самостоятельная работа	**71,25**	**71,25**
Контроль	**0,25**	**0,25**
Вид итогового контроля		**зачет**

Таблица 1. Объем дисциплины (модуля) ЗФО
(общая трудоемкость в зачетных единицах: 3 з.е.)

Виды учебной работы	**Всего часов**	**Распределение по семестрам в часах**
		1 семестр
Общая трудоёмкость дисциплины	**108**	**108**
Практические занятия	**10**	**10**
Самостоятельная работа	**89**	**89**
Контроль	**8,7**	**8,7**
ИКР	**0,3**	**0,3**
Вид итогового контроля		**экзамен**

3.Содержание дисциплины (модуля).

Таблица 2. Распределение часов по темам и видам учебной работы

Номер раздела	Наименование разделов и тем дисциплины (модуля)	Объем в часах					
		Всего	Л	ПЗ	С	ЛР	СР и иная работа
Модуль 1. Грамматические особенности перевода научной литературы							
1.	Система времен английского глагола в действительном и страдательном залогах	14		4			10

2.	Инфинитив, его функции в предложении, инфинитивные конструкции	12		4			8
3.	Причастие, его функции в предложении, причастные обороты	12		4			8
4.	Герундий, его функции в предложении, герундиальные обороты	12		4			8
5.	Модальные глаголы	10		2			8
Модуль 2. Развитие навыков устной речи							
1.	Аннотирование и реферирование английского научного текста	36		8			28
2.	Беседа по теме исследования	12		8			4
Итого:		**108**		**34**			**74**

Таблица 2. Распределение часов по темам и видам учебной работы ЗФО

Номер раздела	Наименование разделов и тем дисциплины (модуля)	Объем в часах					
		Всего	Л	ПЗ	С	ЛР	СР и иная работа
Модуль 1. Грамматические особенности перевода научной литературы							
1.	Система времен английского глагола в действительном и страдательном залогах	12		2			10
2.	Инфинитив, его функции в предложении, инфинитивные конструкции	12		2			10
3.	Причастие, его функции в предложении, причастные обороты	10		-			10
4.	Герундий, его функции в предложении, герундиальные обороты	10		-			10
5.	Модальные глаголы	10		-			10
Модуль 2. Развитие навыков устной речи							
1.	Аннотирование и реферирование английского научного текста	43		4			39
2.	Беседа по теме исследования	11		2			9
Итого:		**108**		**10**			**98**

4. Самостоятельная работа обучающихся.

Таблица 3. Содержание самостоятельной работы обучающихся

№ п/п	Вид самостоятельной работы	Разделы или темы рабочей программы	Форма отчетности

1	*Индивидуальное домашнее задание:* Выполните грамматические задания по подготовке к практическим занятиям.	Модуль 1. Грамматические особенности перевода научной литературы	Проверка письменных заданий. Тестирование
2	*Индивидуальное домашнее задание:* Прочитайте, переведите, сделайте реферирование и аннотирование научных публикаций по своей специальности на иностранном языке.	Модуль 2. Развитие навыков устной речи	Проверка аннотаций и рефератов научных публикаций. Устное реферирование специальной литературы на занятиях.
3	*Индивидуальное домашнее задание:* Составьте двуязычный глоссарий к литературе по тематике научного исследования.	Модуль 2. Развитие навыков устной речи	Проверка глоссария по прочитанной специальной литературе.

4.2 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся

Дроздова Т.Ю., Берестова А.И., Маилова В.Г. English Grammar. Reference and Practice: Учебное пособие. – Издание одиннадцатое, исправленное. – СПб.: Антология, 2012. – 464 с. ISBN 978-5-94962-163-9 (http://www.biblioclub.ru/index.php?page=book_view&book_id=213154)

Слепович В.С.Пособие по английскому академическому письму и говорению = Academic Writing and Speaking Course Pack / В.С. Слепович, О.И. Вашкевич, Г.К. Мась; под.ред. В.С. Слеповича. – Минск: ТетраСистемс, 2012. – 176 с. ISBN 978-985-536-341-6 (http://www.biblioclub.ru/index.php?page=book_view&book_id=111924)

5. Учебно-методическое обеспечение дисциплины (модуля)

Таблица 4. Основная литература

№п/п	Наименование, библиографическое описание
1.	Губина Г.Г. Английский язык в магистратуре и аспирантуре = English Language Master's and PhD [Текст]: учебное пособие. – Ярославль: Иэд-во ЯГПУ, 2010 – 128 с. (http://www.biblioclub.ru/index.php?page=book_view&book_id=135306)
2.	Ефремова, Н.Ф. Логистические процессы в образовании : теория и практика в упр. качеством обучения: метод. пособие / Н. Ф. Ефремова, Н. Ю. Склярова ; предисл. А.Г. Ершов. - М. : Нац. образование, 2014. - 128 с.
3.	Английский язык для специальных целей: учебное пособие для магистрантов и аспирантов [Электронный ресурс] / сост. С.М. Пак. – Хабаровск, 2017. – 55 с. – Режим доступа: https://elibrary.ru/item.asp?id=29308050 (дата обращения: 16.12.2019).
4.	Английский язык для специальных целей: учеб. пособие для студентов очно-заочной и заочной форм обучения [Электронный ресурс] / сост. Н.А. Петрова. – Хабаровск, 2019. – 68 с. – Режим доступа: https://elibrary.ru/item.asp?id=37303527 (дата обращения: 16.12.2019).
5.	Гумовская, Г.Н. Английский язык профессионального общения=LSP: English for professional communication : учебное пособие / Г.Н. Гумовская. – Москва : Флинта, 2016. – 218 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482145 (дата обращения: 17.12.2019).

Таблица 5. Дополнительная литература

№ п/п	Наименование, библиографическое описание
1.	Клочкова О.Ф. Практическое пособие по переводу научно-технической литературы. М.:НИЯУ МИФИ, 2011. – 128 с. (http://www.biblioclub.ru/index.php?page=book_view&book_id=232432)

2.	Сафроненко О.И., Деревянкина Н.П. Learn the English of Science: учебник / О.И. Сафроненко, Н.П. Деревянкина. – Ростов н/Д: Изд-во ЮФУ, 2009. – 144 с. - ISBN 978-5-9275-0572-2 (http://www.biblioclub.ru/index.php?page=book_view&book_id=240945)
3.	Дроздова Т.Ю., Маилова В.Г. Student's Grammar. Guide: справочник по грамматике английского языка в таблицах: учебное пособие для студентов неязыковых вузов и учащихся школ и гимназий. – Издание второе, исправленное и дополненное. – СПб.: Антология, 2010. – 192 с. ISBN 978-5-94962-009-0 (http://www.biblioclub.ru/index.php?page=book_view&book_id=)

5.1 Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем

1. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» www.biblioclub.ru
2. ЭБС АГУ http://adygnet.bibliotech.ru
3. ЭБС «Юрайт» www.biblio-online.ru
4. ЭБС «Лань» www.e.lanbook.com
5. ООО «Научная электронная библиотека» (НЭБ) www.elibrary.ru
6. Некоммерческое партнерство «Ассоциированные региональные библиотечные консорциумы» (АРБИКОН) http://arbicon.ru/services/
7. Некоммерческое партнерство «Национальный электронно-информационный консорциум» (НЭИКОН) www.neicon.ru
8. Web of Science https://apps.webofknowledge.com
9. Scopus https://www.scopus.com/search/
10. Elsevier («Эльзевир») https://www.elsevier.com/
11. Science Direct https://www.sciencedirect.com/
12. Springer https://link.springer.com/
13. Официальный сайт науки и высшего образования РФ https://minobrnauki.gov.ru/
14. Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам" http://window.edu.ru/
15. Базы данных ИНИОН РАН http://inion.ru/resources/bazy-dannykh-inion-ran/
16. Университетская информационная система Россия uisrussia.msu.ru
17. Всероссийская государственная библиотека иностранной литературы им. М. И. Рудомино, г.Москва
18. Университетская информационная система России
19. EDUTAINME – будущее образования и технологии, которые его меняют

TextoLogia.ru – литературоведение и лингвистика : журнал

Таблица 6. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

№ п/п	Название (адрес) ресурса
1.	Официальный сайт науки и высшего образования РФ https://minobrnauki.gov.ru/
2.	Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам" http://window.edu.ru/
3.	Базы данных ИНИОН РАН http://inion.ru/resources/bazy-dannykh-inion-ran
4.	Университетская информационная система Россия uisrussia.msu.ru

6. Методические рекомендации преподавателю и методические указания обучающимся по дисциплине (модулю).

Методические рекомендации преподавателю

Подготовка магистранта к экзамену по иностранному языку предусматривает 38 часов контактной работы.

Виды занятий: аудиторная групповая и индивидуальная работа с преподавателем при проверке текста по специальности обучаемого, автономное внеаудиторное обязательное выполнение магистрантом заданий преподавателя, текущий контроль, осуществляемый путем тестирования или письменных контрольных работ, консультации (групповые и индивидуальные).

Самостоятельная работа магистранта непосредственно связана с областью научных интересов обучающихся (научной деятельностью, участием в международных научных конференциях и семинарах, контрактами с зарубежными специалистами и т.д.).

Методические указания для магистра

На экзамене магистрант должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения. Магистрант должен владеть орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, в научной сфере в форме устного и письменного общения.

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса: научная библиотека АГУ, кабинеты компьютерных технологий ИФК и Дзюдо, компьютеры, магнитофон.

Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

Комплект лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства.

1. Microsoft Office 2013 Russian OPEN…
2. Acrobat Professional 11.0 MLP AOO License RU (65195558)
3. Диалог NIBELUNG

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;

- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;

- для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;

- письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;

- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;

- письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;

- экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;

- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:

- в печатной форме увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

- для глухих и слабослышащих:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа.

- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения.

8. Лист регистрации изменений

Номер изменения	Номера листов			Основание для внесения изменения	Подпись	Расшифровка подписи	Дата	Дата введения изменения
	замененных	новых	аннулированных					
1	5-9			Приведение в соответствие ФГОС		С.Р. Макерова Б.М. Джандар	16.03.21 г.	16.03.21 г.